ОБЩИ УСЛОВИЯ
за доставка и разпространение на телевизионни канали

ПРЕДМЕТ И ОБЩИ ПОЛОЖЕНИЯ

С тези общи условия се регламентират отношенията между „Айвител“ ЕООД, ЕИК 200987896, в качеството на доставчик на линейни и нелинейни медийни услуги, създаващ и представляващ телевизионни програми и комисионер по смисъла на Търговския закон, от една страна (наричано за краткост „Лицензодател“) и предприятие, предоставящо обществени електронни съобщителни услуги – разпространение на радио- и телевизионни програми, (наричано за краткост „Лицензополучател“), от друга страна. Лицензодателят отстъпва неизключително право на Лицензополучателя с цел разпространение (по един или повече технически начини, съгласно индивидуалния договор) на Програмите до абонатите на Лицензополучателя.

С подписването на индивидуален Договор за предоставяне на неизключителното право за разпространение на Програмите, или от момента на започване на разпространение на Програмите, Лицензополучателят приема настоящите Общи условия към договора. За избягване на съмнение, предоставените неизключителни права не засягат правото на Лицензодателя сам да разпространява Програмите и да предоставя неизключителни права на други Лицензополучатели по свое усмотрение.

I. ОПРЕДЕЛЕНИЯ

Навсякъде в Договорите следните думи и изрази имат посочените в тази точка 1 значения, освен когато контекстът изисква друго:

1.1. „*Абонат*” означава всеки притежател на една или няколко връзки с Мрежата, чрез която Телевизионното съдържание се приема правомерно, т.е. въз основа на договор с Оператора. С оглед избягване на всякакво съмнение, едно лице се счита за един Абонат независимо дали ползва Услугата на базата на една или няколко връзки към Мрежата, независимо от броя на устройствата за приемане (например set-top-box устройства), които са свързани към една връзка и независимо от броя на адресите, където се ползва Услугата, предоставяща достъп до Телевизионното съдържание. Като Абонати не се отчитат лица, които имат действащ договор за ползване на Услугата (в това число за Телевизионното съдържание), но тази Услуга не е активна (т.е. Услугата е спряна поради неплащане на дължими за Услугата суми; Услугата не е инсталирана, в това число поради липса на оборудване при Абоната, необходимо за получаване на достъп до тази Услуга). За целите на Договора и правата предоставени въз основа на него понятието „Абонат“ се отнася до “Частни абонати”, както са определени по-долу.

1.2. *“Действащо законодателство”* означава всеки действащ (сега или в бъдеще) законов и/или подзаконов (нормативен или ненормативен (общ или индивидуален административен)) акт, който засяга Оператора (и/или неговата дейност) и/или Доставчика и/или Телевизионното Съдържание.

1.3. „Договор“ означава индивидуален договор сключен между Лицензодателя и Лицензополучателя с определен Срок и за определена Територия, с който Лицензодателят отстъпва на Лицензополучателя неизключителното право за разпространение на Програмите до Абонати на Лицензополучателя за Срока и на Територията, посочени в Договора;

1.4. *„Марка на Доставчика”* означава марка, която обозначава Телевизионното съдържание; която е регистрирана или заявена от Доставчика или трето лице по реда на Закона за марките и

географските означения или по друг приложим ред и която Доставчикът има право да предостави на Оператора за целите на Договора. Доставчикът предоставя на Оператора информация за марката, която се използва при и по повод изпълнение на Договора по реда на т.6.4. от същия.

1.5. „*Мрежа*" означава всяка електронна съобщителна мрежа (кабелна или спътникова), притежавана, използвана или контролирана от Оператора, чрез която Операторът разпространява Телевизионното съдържание и предоставя Услугата на Абонатите.

1.6. „*Мултискрийн*“ означава услуга или технология за предоставяне на Телевизионното съдържание заедно с catch-up, time shift, start-over, nPVR чрез уеб браузер и/или приложение за различни крайни устройства (като мобилни телефони, таблети, компютри, телевизори) на Абонати, които са оторизирани от Оператора. Използването на тази услуга или технология е свързано с абонамент за който и да е от Телевизионните пакети, предлагани от Оператора.

1.7. “*Икономичен пакет*” означава пакет от телевизионни програми (канали), който: (а) се разпространява от Оператора чрез предлаганата от него Услуга; (б) включва, но не се ограничава до канали със статут “must carry” (за задължителен пренос) съгласно дефиницията в законите и поднормативните актове на страната; и за който (в) всички Абонати трябва да се абонират преди да могат да получат друг пакет и/или услуга и/или канал, разпространявани от Оператора.

1.8. „*Обществен абонат*“ означава всеки търговски обект, обединение или друга организация (различни от Търговски абонат), които осъществяват дейност, свързана с предоставяне на услуги на населението, включително, но не само: заведения за обществено хранене, спортни/фитнес зали, барове, ресторанти, казина.

1.9. „*Основен пакет*“ означава пакетът от телевизионни програми (канали), който: (а) се разпространява от Оператора чрез предлаганата от него Услуга; (б) включва каналите от Икономичен пакет и допълнителни канали; и (в) е най-разпространеният пакет след Икономичен пакет.

1.10. “*Разширен пакет*” означава пакетът от телевизионни програми (канали), който: (а) се разпространява от Оператора чрез предлаганата от него Услуга; (б) включва каналите от Икономичен и Основен пакет и допълнителни канали; и (в) е третият най-разпространен пакет.

1.11. “*Свързано лице*” означава което и да е дружество, което по отношение на Оператора е свързано лице по смисъла на Търговския закон.

1.12. „*Телевизионен пакет*” означава който и да е пакет от телевизионни програми (канали), който се предлага и разпространява от Оператора като част от Услугата, ползвана от съответните Абонати.

1.13. „*Телевизионно съдържание*” означава телевизионната програма посочена в член 2 на договора за разпространение.

1.14. “*Търговски абонат*” означава едноличен търговец, юридическо лице или друг вид организация, които управляват място с множество съвместно обитаеми помещения (включително хотели, мотели, пансиони, затвори, болници, домове за стари хора, кораби и всички помещения, различни от частен дом, които съдържат помещения, предоставяни и/или ползвани за временно или постоянно настаняване, за офис или бизнес нужди).

1.15. „*Услугата*” означава всяка телевизионна услуга (в това число допълнителни услуги, свързани с нея като услуги, позволяващи гледане на телевизионно съдържание през различни устройства и др.), предоставяна от Оператора на Абонатите посредством Мрежата, съгласно изискванията на Закона за електронните съобщения (ЗЕС) и действащото българско законодателство, която осигурява на Абонатите достъп до телевизия (в това число до Телевизионното съдържание) чрез различен технически способ, в това число по технология IPTV, OTT, CATV, оптичен кабел, коаксиален кабел, меден чифт и/или сателит (DTH), както и достъп до допълнителни услуги, включително, но не

само интерактивните функционалности: Catch-up, nPVR, Timeshift.

1.16. „*Частен абонат*“ означава единично частно домакинство, което ползва Услугата (в това число Телевизионното съдържание) чрез Мрежата.

1.17. „*CATV*“ (community access television), по-известна като „Кабелна телевизионна мрежа“, означава затворена мрежа с фиксирани оптични, коаксиални кабели или хибридни оптични/коаксиални кабели, които предават радиочестотните сигнали до телевизорите и/или цифровите приемни устройства на Абонатите.

1.18. „Catch – up” означава услуга, позволяваща Абонатът да гледа програмата на даден телевизионен канал за предходните 7 (седем) дни, предварително записана на сървъри на Оператора.

1.19. “*DTH”* (direct to home) означава технология за приемане на сателитна телевизия чрез индивидуална сателитна система на мястото на използване.

1.20. „*IPTV*” (съкращение от Internet protocol television - телевизия през интернет протокол) означава конвергентна услуга (или технология) за предоставяне на мултимедийно съдържание (видео, аудио, данни и/или интерактивни приложения) на крайни потребители чрез платформа, базирана на Интернет протокол (IP) с гарантирано качество. IPTV включва интерактивните функции Catch-up, nPVR, Timeshift.

1.21 „nPVR” означава услуга, позволяваща на Абоната да записва за предварително определен период от време, предварително определен обем от Телевизионното съдържание на сървър на Оператора, където да го съхранява за по-късно гледане.

1.22. “*OTT*” означава услуга или технология за предоставяне на Телевизионното съдържание заедно с catch-up, time shift, start-over, nPVR чрез уеб браузер и/или приложение за различни крайни устройства (като мобилни телефони, таблети, компютри, телевизори) на Абонати, които са оторизирани от Оператора. Използването на тази услуга или технология не е свързано с абонамент за който и да е от Телевизионните пакети, предлагани от Оператора.

1.23. „Timeshift (промяна на времето)” означава услуга, позволяваща паузиране, превъртане напред и назад на телевизионна програма в даден времеви интервал;

1.24. „Watch from Start (Да гледаш от начало)“ *означава* функционалност, която позволява на Абонатите да гледат съдържанието на телевизионната програма, разпространявано в реално време от самото начало. Тази функционалност дава възможност на Абонатите да превъртат назад или напред и да поставят на пауза избраното съдържание;

II. ПРЕДМЕТ

2.1. Доставчикът отстъпва на Оператора, при условията и сроковете посочени в Договора, за населени места посочени в член 3 на договора за разпространение, неизключителните права за разпространение на Телевизионното съдържание, с цел използването им при предлагането и предоставянето на Услугата на Абонатите чрез Мрежата, посредством способи на разпространение посочени в член 4 на договора за разпространение.

2.2. Операторът придобива при условията на сключения договор, правата по т.2.1 като няма задължение да разпространява Телевизионното съдържание чрез всички предвидени технически способи.

2.3. Разходите за осигуряване на достъпа до Телевизионното съдържание от Точката на доставка

до Абонатите са изцяло за сметка на Оператора.

III. ДОСТАВКА НА ТЕЛЕВИЗИОННОТО СЪДЪРЖАНИЕ

3.1 Доставчикът предоставя Телевизионното съдържание на Оператора във формат и по технически способ, посочени в чл.6 на Договора.

3.2. Доставчикът има право да променя едностранно техническите параметри, след като уведоми предварително Оператора в подходящ срок, който не може да е по-кратък от 1 (един) месец преди промяната и като осигури безпрепятственото приемане на Телевизионното съдържание съобразно новите параметри.

3.3. Операторът поддържа за своя сметка оборудването, необходимо за приемане на сигнала и за разпространението му

IV. ЗАДЪЛЖЕНИЯ НА СТРАНИТЕ

4.1. Задължения на Доставчика:

4.1.1. Доставчикът се задължава да предостави на Оператора ползването на неизключителните права, предмет на Договора.

4.1.2. Доставчикът се задължава за своя сметка, чрез необходимите технически средства да достави сигнала на Телевизионното съдържание до определена от Оператора станция или точка на свързване („Точка на доставка“), където Операторът да осигури приемането и предаването му по Мрежата.

4.1.3. Доставчикът може да прекъсва излъчването поради възникнали технически проблеми / нужда от профилактика, като в случай на прекъсване на излъчването на Телевизионното съдържание от страна на Доставчика, последният се задължава да възстанови предаването на Телевизионното съдържание за своя сметка в срок до 24 (двадесет и четири) часа.

4.1.4. Доставчикът се задължава да предоставя на Оператора предварително, в срок не по-кратък от 10 (десет) дни, информация за планирани промени в техническите параметри на излъчване на Телевизионното съдържание, в това число промяна на капацитета и скоростта на излъчвания аудио/видео поток (bitrate) и стандарта за кодиране и/или компресия на сигнала.

4.1.5. Доставчикът се задължава да уведоми предварително Оператора за планирано прекъсване на предаването на Телевизионното съдържание, както и за времето, в което ще бъде отстранено прекъсването.

4.2. Задължения на Оператора:

4.2.1. Операторът се задължава да разпространява Телевизионното съдържание чрез Мрежата без право на каквито и да са промени по него – в това число изцяло, на всички заглавия, надписи, търговски знаци, съобщения за авторски права, както и без никакво съкращение, изтриване, промяна или добавяне на каквито и да било знаци, сигнали, съобщения или символи, освен с изричното предварително писмено съгласие на Доставчика.

4.2.2. Операторът се задължава по никакъв начин да не нарушава целостта на Телевизионното съдържание, да го прекъсва, премонтира, съвместява, копира, както и да не излъчва свои рекламни клипове и заставки или клипове и заставки на други продукти в него. Операторът няма право да разпространява отделни елементи, съдържащи се в Телевизионното съдържание, извън него, както и да предоставя части или цялото Телевизионно съдържание на трети лица, с цел излъчване по ефир, или по какъвто и да е друг начин, освен след писмено съгласие на Доставчика.

4.2.3. Операторът се задължава да осигури за своя сметка необходимото техническо оборудване за приемане на Телевизионното съдържание, да осигури и обезпечи качественото му препредаване по Мрежата. Разпространението на Телевизионното съдържание от страна на Оператора до Абонатите може да подлежи на прекъсвания, свързани с възникнали технически проблеми / нужда от профилактика. В тези случаи Операторът не поема гаранции относно качеството и непрекъснатостта на приемания сигнал и не дължи каквито и да било обезщетения на Доставчика.

4.2.4. Операторът разпространява телевизионното съдържание в който и да е Телевизионен пакет по свое усмотрение.

4.2.5. Операторът няма право и се задължава да не използва предоставеното по този Договор Телевизионно съдържание или част от него по начин и за цели, различни от посочените в този Договор.

V. ВЪЗНАГРАЖДЕНИЕ И НАЧИН НА ПЛАЩАНЕ

5.1. Операторът дължи на Доставчика фиксирано месечно лицензионно възнаграждение за предоставените неизключителни права за разпространение на Телевизионното съдържание до Абонатите, посочено в чл.7 на Договора за разпространение.

5.2. Доставчикът издава фактура за дължимото посочено в предходната точка месечно възнаграждение до 15-то число на месеца, за който се отнася и същото се заплаща от Оператора независимо от това дали Операторът е предоставял Телевизионното съдържание на свои Абонати и независимо от броя на Абонатите, получили достъп до Телевизионното съдържание за описания период.

5.3. Операторът заплаща възнаграждението, дължимо за даден месец, в срок до 30 (тридсет) дни от получаване на фактура за дължимата сума за съответния месечен период. Фактурата се издава след 1 - во число на текущия месец.

5.4. В случай, че Договорът е подновен в съответствие с Чл. 7.1, Страните се споразумяват, че всяка следваща календарна година Лицензионната такса ще се увеличава с 5 %.

5.5. Операторът заплаща дължимите по Договора суми по банкова сметка на Доставчика, упомената във фактурата.

VI. ПРАВА НА ИНТЕЛЕКТУАЛНА СОБСТВЕНОСТ И ПРАВОМОЩИЯ

6.1 Доставчикът гарантира, че е надлежно упълномощен от посочния в чл.8 на Договора Правоносител и притежава всички правомощия необходими за сключването на Договор. Достовчикът от името на посочния в чл.8 Правоносител по силата на договор за представителство, информира че:

6.1.1. Правата върху Телевизионното съдържание (включително правата върху елементи от Телевизионното съдържание – литературни, музикални, артистични произведения, видеозаписи и др.), предоставени от Доставчика на Оператора по силата на Договора, са обект на интелектуална собственост и защита, съгласно българското законодателство.

6.1.2 Отношенията с всички носители на авторски и/или сродни права по отношение на Телевизионното съдържание (включително с организации за колективно управление на права по смисъла на Закона за авторското право и сродните му права), предоставено по Договора, е възможно да са уредени от посочния в чл.8 Правоносител и това Телевизионно съдържание е в съответствие с разпоредбите на действащото българско законодателство за целите на разпространението по този Договор.

6.1.3.Телевизионното съдържание е в съответствие с и не нарушава действащото законодателство.

6.2. Доставчикът предоставя на Оператора правото да използва Марки на посочния в чл.8 на Договора Правоносител, с които се обозначава Телевизионното съдържание по Договора в графичен формат, само с цел упражняване правата по Договора, както и за рекламиране и промотиране на Услугата.

6.3. Всяка от Страните се задължава да представя за предварително съгласуване и одобрение от другата Страна всички рекламни и промоционални материали, съдържащи марки на другата Страна по Договора. Не е необходимо такова предварително съгласуване и одобрение при ползване на Марка на Доставчика самостоятелно или заедно с марки на други телевизионни програми с цел представяне на Телевизионното съдържание като част от Услугата или на самата Услуга.

VII. СРОК

7.1. Срокът на договора е указан в чл.9 от същия, като се посочва дата на влизане в Сила и Последна дата на действие на договора. В случай, че най-малко 1 (един) месец преди изтичане на уговорения срок нито една от Страните не уведоми писмено другата, че желае Договорът да се прекрати с изтичане на този срок, действието на Договора се продължава за последователни периоди от по 1 (една) година.

7.2. Договорът се прекратява:

7.2.1. при условията на т.7.1. – с отправено писмено предизвестие и изтичане на съответния срок;

7.2.2. по взаимно писмено съгласие на Страните;

7.2.3. с писмено уведомление от изправната Страна при нарушение на задълженията на другата Страна и неотстраняването на нарушението в предвидения в уведомлението срок. Уведомлението следва да указва в какво се състои нарушението и се дава подходящ срок на неизправната Страна за изпълнение на съответното задължение, който не може да е по-кратък от 14 (четиринадесет) дни;

7.2.4. когато действащото законодателство или влязло в сила решение на компетентен държавен или административен орган или на орган на съдебната власт налага развалянето/прекратяването (изцяло или частично) на този Договор.

VIII. КОНФИДЕНЦИАЛНОСТ

8.1. Всички клаузи на договора, на приложенията и анексите към него са конфиденциални и Страните се задължават да не разкриват никоя от договорните клаузи, както и всяка друга информация, станала им известна в следствие изпълнението му по отношение на организацията и дейността на страните, know-how, полезни модели, лична информация за служителите и всякаква друга информация, която може да се счете за конфиденциална, (“Конфиденциална информация“). Всяка от страните има задължение да не разкрива Конфиденциалната информация на трети страни с изключение на или освен ако:

i. На свързани лица, одитори и професионални консултанти на тази Страна, когато е нужно да бъдат осведомени и при условията на тази разпоредба;

ii. Тази информация е обществено достояние по причини, различни от пряко или непряко неизпълнение на задълженията на тази Страна;

iii. Разкриването й бъде изискано от съд или друг компетентен орган;

IX. ОБЕЗЩЕТЕНИЯ

9.1. Доставчикът се задължава да обезщети и да освободи от отговорност Оператора при съдебни искове и други претенции на трети лица, в случай на наложени на Оператора административни санкции,

при загуби, щети и разходи (в това число адвокатски хонорари и съдебни разноски), произтичащи от или във връзка с неизпълнение на някое от задълженията на Доставчика по Договора или в случай, че някоя от декларациите и гаранциите по раздел VI се окаже невярна, в това число във връзка с предоставяне на права върху Телевизионното съдържание и/или разрешение за ползване на Марки на Доставчика от страна на Оператора.

9.2. Операторът се задължава да обезщети и да освободи от отговорност Доставчика при съдебни искове и други претенции на трети лица, при загуби, щети и разходи (в това число адвокатски хонорари и съдебни разноски), произтичащи от или във връзка с неизпълнение на някое от задълженията на Оператора по Договора.

9.3. Всяка Страна се задължава да уведомява писмено другата Страна относно жалби, искове или други претенции на трети лица, незабавно след получаване на уведомление за тях. Всяка претенция (жалба/иск), получена от едната Страна, която се отнася до другата Страна, се препраща незабавно на последната и тя отговаря за уреждане или разрешаване случая, доколкото това е допустимо съгласно българските процесуални закони, като следва периодично да уведомява другата Страна за хода на предприетите действия и процедури, и за постигнатите споразумения, свързани с Договора.

9.4. Разпоредбите на настоящата точка 9 запазват действието си и след прекратяване или разваляне на Договора.

X. ПРЕХВЪРЛЯНЕ И ПРИДОБИВАНЕ

10.1. С изключение на указаното в т. 10.2, никоя от страните няма право да прехвърля или прехвърля правата или задълженията си по Договора без предварителното писмено съгласие на другата страна, като такова съгласие не може да бъде неоснователно задържано или забавяно.

10.2. Доставчикът има право да прехвърля правата и задълженията си по Договора на всяка компания, контролирана от Доставчика, при условие че гарантира, че третата страна поемайки правата и задълженията, произтичащи от настоящото споразумение, изрично се ангажира да спазва разпоредбите на това споразумение без никакви изменения в него.

10.3. Страните се съгласяват, че в случай на придобиване от страна на Оператора, на друга компания, опериращa с телевизионна услуга, Операторът незабавно ще изпрати на Доставчика писмено съобщение относно датата на придобиване, името на компанията и броят на придобитите клиенти.

10.4. Страните се съгласяват, че в случай на придобиване от Оператора, на друг оператор, който има сключен договор с Доставчика, дължимите суми по Договора на Придобития оператор с Доставчика ще бъдат добавени автоматично, от датата на придобиване, към Договора на придобиващия Оператор.

10.5. Страните се съгласяват, че в случай на придобиване от Оператора, на друг оператор, който няма сключен договор с Доставчика, то добавянето на Телевизионното съдържание към програмните схеми на придобитите оператори, следва да бъде договорено между Доставчика и Оператора.

XI. СЛУЧАЙНО СЪБИТИЕ И НЕПРЕОДОЛИМА СИЛА

11.1. Страните не носят отговорност, за каквото и да е неизпълнение или забавяне на изпълнението, на което и да е задължение по договора, ако това неизпълнение се дължи на случайно събитие или непреодолима сила по смисъла на ТЗ, включително, но неограничаващо се до: граждански безредици, война или военни действия, национални и местни бедствия, съответни актове или наказания от страна на правителство или други компетентен орган, тежки климатични условия, земетресения и други природни бедствия, технически проблеми на излъчването, включително повреда на предавателните съоръжения, повреда в сателитен спътник, недостъпност на сигнала до сателит поради

действията на трето лице, прекъсване и/или недостиг на електричество, спиране и/или прекъсване на интернет, стачни действия, грипни епидемии и др.

(2) Страната, която не може да изпълни задължението си поради непреодолима сила, уведомява писмено другата страна в срок от 5 работни дни от настъпването на събитието в какво се състои непреодолимата сила и възможните последици от нея за изпълнението на договора.

(3) Докато трае непреодолимата сила, изпълнението на задълженията и на свързаните с тях насрещни задължения се спира и не се дължи.

(4) Ако непреодолимата сила трае повече от 30 дни, то всяка от Страните има право да прекрати договора със писмено предизвестие с незабавен ефект, отправено до насрещната Страна.

XII. ДРУГИ РАЗПОРЕДБИ

12.1. Всички уведомления по Договора се извършват от Страните в писмена форма и следва да се изпращат с препоръчана поща, куриер или електронна поща на адреси и лица за контакт, посочени в чл.10 от Договора.

12.2. Страните се съгласяват, че ако електронното изявление е произлязло от електронната поща на посочено в Договора лице за контакт на някоя от Страните, то ще се счита, че последното съдържа валидно изпратено волеизявление от съответната Страна по договора.

12.3. Изпращането на електронни изявления от и до електронна поща, която не е изрично уговорена от Страните ще се счита за недействително до потвърждаването му от Страната, от която е изпратено по реда на чл. 12.2.

12.4. Електронното изявление се счита за получено с постъпването му в посочената от адресата информационна система (електронна поща за кореспонденция). За получаването на електронното съобщение може да се изпрати потвърждение от адресата за това.

12.5. Договора, приложенията към него и Настоящите общи условия представляват цялостното споразумение между Доставчика и Оператора относно неговия предмет и отменят всякакви други устни или писмени изявления, споразумения или предходни договори между Доставчика и Оператора.

12.6. Договорът има действие единствено и само за територията на Република България.

12.7. Страните по Договора нямат право да прехвърлят правата и задълженията си по Договора без предварителното писмено съгласие на другата Страна.

12.8. Измененията и допълненията на Договора се извършват в писмена форма със съгласието и на двете Страни.

12.9. Договорът се сключва в съответствие с и ще се тълкува съобразно българското законодателство.

12.10. Всички спорове, които произтичат от изпълнението на или във връзка с Договора ще се уреждат чрез преговори между Страните. Когато в резултат на преговорите Страните не могат да постигнат съгласие, спорът ще бъде отнесен за решаване от компетентния съд в гр. София.